



## Vacunas contra el COVID-19 para jóvenes

# PREGUNTAS FRECUENTES PARA PADRES Y TUTORES



**Las personas jóvenes que tengan entre 12 y 17 años son elegibles para recibir la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer.**

**Las vacunas siempre son gratuitas. No se le harán preguntas a usted ni a su hijo acerca de su situación migratoria. Visite [www.VaccinateLACounty.com](http://www.VaccinateLACounty.com) o [www.VacunatelosAngeles.com](http://www.VacunatelosAngeles.com) (español) para encontrar una vacuna.**

### ¿Por qué mi hijo debería vacunarse contra el COVID-19?

Más de 4 millones de niños (0-17 años) dieron positivo a la prueba de detección del COVID-19 en los EE. UU. desde el comienzo de la pandemia. A pesar de que frecuentemente el COVID-19 es más leve en niños que en adultos, algunos niños pueden enfermarse gravemente o tener problemas de salud prolongados debido al COVID-19. Vacunar a su hijo disminuye el riesgo de que se infecte con el virus que genera el COVID-19. La vacuna también lo protegerá del Síndrome Inflamatorio Multisistémico en Niños (en inglés, MIS-C), una enfermedad rara pero grave en personas jóvenes que han tenido COVID-19.

Los niños que se infecten pueden propagar el virus a otros incluso si no se sienten enfermos. La vacunación contribuye a proteger a sus amigos y familias, así como también a la comunidad. Esto incluye proteger a aquellas personas que tienen el sistema inmunológico debilitado y a los niños menores de 12 años, que aún no pueden vacunarse.

Una vez que su hijo esté completamente vacunado, será más seguro que salga con sus amigos, haga deportes (sin tener que hacerse una prueba) o viaje para visitar familiares. No será necesario que se realice la prueba de detección para hacer deportes. Tampoco será necesario que haga cuarentena si viaja fuera del estado o si un amigo, miembro de la familia, maestro o compañero de equipo se contagia de COVID-19.

### ¿Cuál de las vacunas contra el COVID-19 puede recibir mi hijo?

Los jóvenes que tengan entre 12 y 17 años pueden recibir la vacuna Pfizer. La vacuna contra el COVID-19 Pfizer está aprobada por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) para la prevención de la enfermedad del COVID-19 en personas de 16 años en adelante. La vacuna está autorizada por la FDA para el uso de emergencia en personas de 12 a 17 años.

Actualmente, las vacunas Moderna y Johnson & Johnson solo están autorizadas para personas que tengan 18 años o más. Moderna ha presentado una solicitud ante la FDA a principios de junio para que su vacuna se apruebe para ser utilizada en personas de entre 12 y 17 años. Actualmente, Johnson & Johnson está llevando a cabo ensayos clínicos de su vacuna en personas de entre 12 y 17 años.

Para aprender más acerca de las vacunas, consulte la hoja informativa de receptores y cuidadores de cada vacuna: [vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech](#), [vacuna contra el COVID-19 de Moderna](#) y [vacuna contra el COVID-19 de J&J/Janssen](#).

### ¿Por qué la vacuna solo es para jóvenes de 12 años o más? ¿Cuándo podrán recibir esta vacuna los niños menores de 12 años?

Los niños menores de 12 años aún no pueden vacunarse porque no hay suficiente información acerca de la manera en la que estas vacunas funcionan en este grupo etario. Todavía se están realizando estudios clínicos en niños menores de 12 años. Dependiendo de los resultados de esos ensayos, puede que los grupos de niños menores de 12 años sean elegibles para recibir la vacuna a fines del otoño o principios de invierno.

### ¿Dónde puedo vacunar a mi hijo?

Las vacunas se ofrecen en cientos de lugares del Condado de LA, incluidos centros especiales de vacunación contra el COVID-19, clínicas, farmacias, escuelas y sitios emergentes. No es necesario que programe una cita para muchos de los sitios. Esté atento a las clínicas de vacunación de su vecindario. La vacunación en hogares también está disponible para personas que están confinadas a sus hogares. Para más información, visite [VaccinateLACounty.com](http://VaccinateLACounty.com) y haga clic en "[Cómo obtener una vacuna](#)". También puede comunicarse con el Centro de Atención Telefónica de la Vacuna al número 833-540-0473. Están abiertos todos los días de 8 a.m. a 8.30 p.m. Si está buscando una vacuna para una persona de entre 12 y 17 años, asegúrese de escoger un lugar que ofrezca la vacuna Pfizer.



### ¿Qué documentos debo llevar para que mi hijo sea vacunado?

Los jóvenes que tengan entre 12 y 17 años necesitarán un documento que verifique su edad y tener el consentimiento de su padre o tutor legal para poder ser vacunados. Las familias deben consultar los requisitos de consentimiento del lugar al que vayan a vacunar a sus hijos. También puede consultar el correo electrónico o el mensaje que recibió cuando concertó la cita para ver qué documentos debe llevar. Si va a un sitio en el que no es necesario pedir una cita previa, lleve un documento que demuestre la edad de su hijo. Para más información sobre los requisitos de los sitios de vacunación del Departamento de Salud Pública del Condado de LA, visite [VaccinateLACounty.com](https://www.vaccinate.lacounty.gov) o comuníquese con el Call Center de Vacunación (véase más arriba).

### ¿Los jóvenes que tienen entre 12 y 17 años reciben una dosis más pequeña que los adultos?

No. La dosis de la vacuna Pfizer es la misma tanto para los jóvenes (entre 12 y 17 años) como para los adultos. Se administra por medio de 2 dosis con 21 días de diferencia. Es importante recibir la segunda dosis para obtener protección completa por parte de la vacuna. Su hijo estará completamente vacunado una vez que hayan transcurrido 2 semanas de haber recibido la segunda dosis.

### ¿Cuáles son los efectos secundarios en jóvenes?

Los efectos secundarios de la vacuna son similares en niños y adultos. Pueden incluir dolor de brazo, fiebre, cansancio, escalofríos, dolor de cabeza y náuseas. Estos efectos secundarios pueden limitar algunas actividades diarias, pero deberían desaparecer en un par de días. No todos los experimentarán. Los efectos secundarios son normales y son una señal de que el cuerpo está adquiriendo inmunidad.

### ¿Es posible que mi hijo se vacune contra el COVID-19 y contra otras enfermedades al mismo tiempo?

Sí. Los jóvenes de 12 años o más pueden recibir una vacuna contra el COVID-19 en el mismo período que reciben otras vacunas, como por ejemplo la vacuna contra el sarampión y contra la tos ferina. Si su hijo recibe una vacuna contra el COVID-19 en un lugar que no ofrece las otras vacunas que necesita, puede ir a otro lugar para obtenerlas en cualquier momento. No es necesario esperar un tiempo para recibir las vacunas.

### ¿Las personas con alergias pueden vacunarse contra el COVID-19?

Depende.

- Las personas que son alérgicas a cosas como los medicamentos orales, alimentos (incluidos los huevos), látex, mascotas o polen o que tienen un historial familiar de alergias pueden vacunarse. Ninguna de las vacunas contiene huevos, gelatina, látex o conservantes.
- Las personas que han tenido una reacción alérgica a una vacuna o una terapia inyectable (incluso si no ha sido grave) deben hablar con un médico para decidir si es seguro que se vacunen.
- Las personas que son alérgicas al Polietileno Glicol (PEG) no deberían recibir la vacuna de Pfizer (COMIRNATY) o Moderna. Deben hablar con un médico para ver si pueden recibir la vacuna de J&J.
- Las personas alérgicas al polisorbato no deberían recibir la vacuna de J&J. Deben hablar con un médico para ver si pueden recibir la vacuna de Pfizer o Moderna.

Actualmente, los jóvenes de 12 a 17 años solo pueden recibir la vacuna de Pfizer.

Hay un pequeño riesgo de anafilaxia (un tipo grave de reacción alérgica) al recibir cualquier vacuna. Es por esta razón que se observa a todas las personas por unos momentos luego de recibir la vacuna contra el COVID-19.

La información acerca de las reacciones alérgicas podría cambiar. Para obtener detalles y consultar las guías más recientes, vea la página de [Vacunas contra el COVID-19 para personas con alergias](#) de los CDC y hable con un médico.



### ¿Qué hay en las vacunas?

Para ver una lista completa de los ingredientes, consulte la hoja informativa de receptores y cuidadores de cada vacuna: [vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech](#), [vacuna contra el COVID-19 de Moderna](#) y [vacuna contra el COVID-19 de J&J/Janssen](#). Las vacunas de Pfizer (COMIRNATY) y Moderna contienen Polietileno Glicol (PEG) y la vacuna de J&J contiene polisorbato. Ninguna de las vacunas contiene huevos, gelatina, látex o conservantes.

### Mi hijo ya tuvo COVID-19. ¿Debería vacunarse de todos modos?

Sí. Su hijo debería vacunarse incluso si ya tuvo COVID-19. Aún no sabemos por cuánto tiempo una persona está protegida luego de haber tenido COVID-19. Vacunarse estimulará la inmunidad de su hijo y le proporcionará una mejor protección contra el COVID-19. Esto incluye la protección contra las variantes del virus que pueden ser más infecciosas o causar enfermedades más graves.

### ¿Es seguro que los niños de entre 12 y 17 años reciban la vacuna?

Sí. Luego de haber realizado ensayos clínicos meticulosos, la vacuna Pfizer contra el COVID-19 (la misma vacuna que se ha administrado de forma segura a millones de personas de 16 años en adelante) fue autorizada por la FDA para jóvenes de entre 12 y 15 años en mayo. Los estudios demostraron que la vacuna Pfizer contra el COVID-19 es [segura](#) y [eficaz](#) tanto en niños de 12 a 17 años como en adultos. Ahora, la vacuna tiene la aprobación total de la FDA para personas de 18 años en adelante y continúa siendo monitoreada para garantizar su seguridad.

Los padres deben tener en cuenta los informes de inflamación del músculo cardíaco (miocarditis) o revestimiento externo del corazón (pericarditis) en las personas que recibieron las vacunas de Pfizer y Moderna. Estos informes son poco comunes, dado el número de dosis de vacunas administradas. La mayoría de los casos se dieron en adolescentes de sexo masculino y en adultos jóvenes y la mayoría ocurrió dentro de los siguientes días de haber recibido la vacuna, más frecuentemente después de la segunda dosis. Si su hijo adolescente u otra persona tiene cualquiera de los siguientes síntomas luego de recibir una vacuna, se recomienda que busquen ayuda médica de inmediato:

- Dolor de pecho
- Falta de aire
- Sensación de que el corazón le late rápido.

La mayoría de los pacientes con miocarditis y pericarditis que recibieron atención médica mejoraron con medicamentos y reposo y se sintieron mejor rápidamente. Aquellas personas que experimentan estas enfermedades generalmente pueden retomar sus actividades diarias normales luego de que sus síntomas mejoran, aunque deberían consultar a su cardiólogo (médico del corazón) antes de volver a hacer ejercicio o practicar deportes. Es importante que tenga en cuenta que la miocarditis y pericarditis son más comunes en las personas que contraen COVID-19, y los riesgos al corazón al tener una infección de COVID-19 pueden ser más severos. Para más información, visite la página web de los CDC [Miocarditis y Pericarditis tras la Vacunación contra el COVID-19 de ARNm](#).

Otro efecto secundario poco común es la anafilaxis. Esta es una reacción alérgica grave que puede ocurrir después de recibir cualquier vacuna. Todas las personas se observan durante unos momentos luego de recibir la vacuna contra el COVID-19 para que, en caso de que la persona presente anafilaxis, pueda ser tratada de inmediato. Aprenda más en la página web [Qué hacer si tiene una reacción alérgica luego de recibir una vacuna contra el COVID-19](#) de los CDC.

La CDC continúa recomendando la [vacunación contra el COVID-19](#) a todas las personas de 12 años en adelante. Los riesgos conocidos de la enfermedad del COVID-19 y sus relacionados, posiblemente complicaciones graves (tales como problemas de salud a largo plazo, hospitalización e incluso la muerte) compensan por mucho los potenciales riesgos de tener una reacción adversa y poco común a la vacuna, incluido el posible riesgo de desarrollar una miocarditis o pericarditis.



### ¿Mi hijo puede tener COVID por haberse vacunado?

Su hijo no puede contagiarse de COVID mediante la vacuna. Es imposible ya que ninguna de las vacunas que se utilizan en los EE. UU. contienen ninguna forma del virus que causa el COVID-19.

### ¿La vacuna causa esterilidad?

No existe ningún motivo biológico o evidencia que demuestre que las vacunas, incluidas las vacunas contra el COVID-19, generen problemas de fertilidad en hombres o mujeres. Algunas personas que fueron vacunadas como parte de los ensayos clínicos de vacunas contra el COVID-19 y muchas personas que han sido vacunadas desde los ensayos han quedado embarazadas. Las vacunas no cambian el ADN de las personas y no hay evidencia de que afecten el desarrollo adolescente.

### ¿Es posible que la vacuna contra el COVID-19 afecte los períodos menstruales de mi hija?

Algunas personas han informado que han experimentado un cambio en su período luego de recibir la vacuna, incluso un flujo más pesado y calambres dolorosos. Aún no sabemos si estos cambios se deben a la vacuna (los ensayos de las vacunas no han reportado cambios menstruales y todavía no hay resultados de estudios sobre este tema disponibles). Es importante recordar que existen muchos factores que pueden generar cambios en los ciclos menstruales, como por ejemplo el estrés y cambios en el sueño, en la dieta, en el ejercicio y de algunos medicamentos y que los períodos irregulares son muy comunes en las adolescentes. Si su hija tiene dudas con respecto a su período, se recomienda que hable con su médico.

### ¿Mi hijo sufrirá efectos secundarios a largo plazo a causa de la vacuna contra el COVID-19?

Los efectos secundarios a largo plazo después de cualquier vacuna son poco comunes. En base a lo que conocemos sobre otras vacunas, cualquier efecto secundario poco común y de largo plazo que pueda desarrollarse normalmente aparece dentro de las seis semanas siguientes a recibir la vacuna. Por esta razón, la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) solicitó que se estudie cada una de las vacunas contra el COVID-19 por al menos ocho semanas después de la última dosis antes de autorizar su administración. La CDC continúa monitoreando las vacunas contra el COVID-19 luego de haber sido autorizadas a medida que se utilizan en más personas. Si se encuentra algún problema de seguridad con cualquiera de las vacunas, la FDA y el fabricante de la vacuna trabajan juntos para abordar el asunto (por ejemplo, un problema con un lote específico, con la fabricación o con la vacuna en sí misma).

### Si mi hijo tiene una reacción adversa (un posible efecto secundario) luego de recibir la vacuna, ¿cómo puedo reportarlo?

Si su hijo tiene una reacción adversa luego de recibir la vacuna, hable con su médico e informe sobre la reacción al Sistema de Informes de Eventos Adversos a las Vacunas (VAERS, por sus siglas en inglés). Informe el caso incluso si no está seguro de si la vacuna fue el causante. VAERS es un sistema de alerta temprana que utilizan la FDA y la CDC para encontrar posibles problemas de seguridad con cualquier vacuna. Para realizar un informe, llame al 1-800-822-7967 o visite <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>.

Si tiene un teléfono inteligente, puede ayudar a la CDC a monitorear las vacunas inscribiendo a su hijo en [V-Safe](#). **V-safe** es una herramienta para teléfonos inteligentes que envía mensajes de texto para verificar cómo se encuentra su hijo luego de haber recibido la vacuna. Se debe inscribir a cada niño de forma separada. Todos los mensajes de texto de **v-safe** se envían directamente al teléfono del padre o tutor.

VAERS y V-safe no deben ser utilizados como asesoramiento médico. Si su hijo tiene síntomas o problemas de salud luego de haber recibido la vacuna que le preocupan, por favor, llame a su médico o busque atención médica.

### ¿Cómo le hablo a mi hijo acerca de la vacuna contra el COVID?

Es importante que las personas jóvenes conozcan los hechos acerca de la vacuna contra el COVID-19. Hay mucha desinformación en Internet y las redes sociales sobre el COVID-19 y las vacunas. Asegúrese de hablar con sus hijos adolescentes sobre el COVID-19 y responder todas las preguntas que tengan.



## Vacunas contra el COVID-19 para jóvenes

### PREGUNTAS FRECUENTES PARA PADRES Y TUTORES

Infórmeles acerca de los riesgos de salud que se presentan si una persona contrae el COVID-19 y cómo la vacuna puede ayudarlos a protegerse. Explíqueles que la vacuna es segura y que no contiene el virus. Repase con ellos los efectos secundarios y hágales saber que son normales. Bríndeles contención si les causa nervios recibir vacunas.

Recuérdelos que, al recibir la vacuna, están ayudando a proteger a sus familiares y amigos. También, hará que sea más seguro realizar actividades como deportes, juntarse con sus amigos y visitar a la familia.

Si tienen preguntas o inquietudes, sería una buena idea que hablen con una persona informada y de confianza, como un médico de familia o un pediatra.

